



Briuselis, 2013 10 24  
COM(2013) 729 final

2013/0349 (NLE)

Pasiūlymas

### **TARYBOS SPRENDIMAS**

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjunga turi laikytis Asociacijos taryboje, įsteigtoje Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimu, steigiančiu Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Tuniso Respublikos asociaciją, dėl šio Susitarimo 4 protokolo dėl sąvokos „produktų kilmė“ apibrėžties ir administracinio bendradarbiavimo metodų 15 straipsnio 7 dalies pakeitimo**

## AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

### 1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

EB ir Tuniso asociacijos susitarimo su pakeitimais, padarytais 2012 m. vasario 20 d. ES ir Tuniso Asociacijos tarybos sprendimu Nr. 1/2012<sup>1</sup>, 4 protokolo 15 straipsnyje nustatytas draudimas grąžinti muitus. Jo 7 dalyje numatyta, kad visiškam draudimui grąžinti muitus Tunisas gali taikyti pereinamąjį laikotarpį, ir šiai šaliai partnerei suteikiama galimybė per šį laikotarpį leisti grąžinti muitus jos eksportuotojams ir (arba) ekonominės veiklos vykdytojams.

Šis pereinamasis laikotarpis baigėsi 2012 m. gruodžio 31 d. Vis dėlto 15 straipsnio 7 dalyje numatyta galimybė pratęsti šios nuostatos taikymo laikotarpį bendru susitarimu.

2012 m. gruodžio 21 d. raštu Tunisas paprašė pratęsti šios nuostatos galiojimą.

Pagal 4 protokolo 39 straipsnį šio protokolo nuostatos gali būti iš dalies keičiamos Asociacijos tarybos sprendimu.

Sprendimo tekstu bus iš dalies pakeista esama 15 straipsnio 7 dalies nuostata.

Siekdamos užtikrinti aiškumą, ilgalaikį ekonomikos nuspėjamumą ir teisinį tikrumą ūkinės veiklos vykdytojams, Susitarimo šalys susitarė pratęsti 15 straipsnio 7 dalies nuostatų taikymo laikotarpį nuo 2013 m. sausio 1 d. trejiems metams.

Kol šis sprendimas bus oficialiai priimtas, Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių darbo grupėje buvo susitarta, kad šio sprendimo nuostatos bus taikomos nuo 2013 m. sausio 1 d.

### 2. KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

Su suinteresuotosiomis šalimis konsultuotasi visų Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių darbo grupėje ir Muitinės kodekso komiteto Kilmės skyriuje.

Nepriklausomo tyrimo neprireikė.

Poveikio vertinimo nereikia, nes siūlomi daliniai pakeitimai yra tik techniniai ir nekeičia galiojančio kilmės taisyklių protokolo esmės.

### 3. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

Iš dalies pakeista nuostata dėl muitų grąžinimo turėtų būti taikoma atgaline data nuo 2013 m. sausio 1 d.

Šios nuostatos pakeitimo teisinis pagrindas – Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 207 straipsnio 4 dalies pirma pastraipa kartu **su 218 straipsnio 9 dalimi**.

Šis pasiūlymas priklauso išimtinai Sąjungos kompetencijai. Todėl subsidiarumo principas netaikomas.

Siūloma priemonė: Tarybos sprendimas.

---

<sup>1</sup> OL L 106, 2012 4 18, p. 28.

Pasiūlymas

## TARYBOS SPRENDIMAS

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjunga turi laikytis Asociacijos taryboje, įsteigtoje Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimu, steigiančiu Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Tuniso Respublikos asociaciją, dėl šio Susitarimo 4 protokolo dėl sąvokos „produktų kilmė“ apibrėžties ir administracinio bendradarbiavimo metodų 15 straipsnio 7 dalies pakeitimo**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimo, steigiančio Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Tuniso Respublikos asociaciją<sup>1</sup> (toliau – Susitarimas), su pakeitimais, padarytais 2012 m. vasario 20 d. ES–Tuniso Asociacijos tarybos sprendimu Nr. 1/2012<sup>2</sup>, 4 protokolą susijęs su sąvokos „produktų kilmė“ apibrėžtimi ir administracinio bendradarbiavimo metodais;
- (2) 4 protokolo 15 straipsnyje numatytas bendras draudimas grąžinti muitus arba atleisti nuo muitų už bet kokias kilmės statuso neturinčias medžiagas, naudojamas kilmės statusą turinčių produktų gamybai. Tačiau šio straipsnio 7 dalyje numatyta, kad tam tikromis sąlygomis muitai gali būti grąžinti arba gali būti iš dalies atleidžiama nuo muitų iki 2012 m. gruodžio 31 d.;
- (3) siekdamas užtikrinti aiškumą ir ilgalaikį ekonomikos nuspėjamumą ir teisinį tikrumą ūkinės veiklos vykdytojams, Susitarimo šalys susitarė pratęsti 15 straipsnio 7 dalies nuostatų taikymo laikotarpį nuo 2013 m. sausio 1 d. trejiems metams;
- (4) remdamasi 4 protokolo 39 straipsniu, Susitarimu įsteigta Asociacijos taryba turėtų nuspręsti iš dalies pakeisti šio protokolo nuostatas;
- (5) todėl Europos Sąjunga Asociacijos taryboje turėtų laikytis pozicijos, išdėstytos pridėtame sprendimo projekte,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

### *1 straipsnis*

Pozicija, kurios Europos Sąjunga turi laikytis Asociacijos taryboje, įkurtoje Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimu, steigiančiu Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Tuniso Respublikos asociaciją, dėl 4 protokolo, susijusio su sąvokos „produktų kilmė“ apibrėžtimi ir administracinio bendradarbiavimo metodais, 15 straipsnio 7 dalies pakeitimo,

<sup>1</sup> OL L 97, 1998 3 30, p. 2.

<sup>2</sup> OL L 106, 2012 4 18, p. 28.

siekiant pratęsti minėtos nuostatos dėl muitų gražinimo arba atleidimo nuo muitų taikymo laikotarpį, grindžiama prie šio sprendimo pridėtu Asociacijos tarybos sprendimo projektu.

*2 straipsnis*

Asociacijos tarybos sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu  
Pirmininkas*

## PRIEDAS

### Projektas

#### ES IR TUNISO ASOCIACIJOS TARYBOS SPRENDIMAS Nr. [...]

[data]

**kuriuo iš dalies keičiama Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimo, steigiančio Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Tuniso Respublikos asociaciją 4 protokolo dėl sąvokos „produktų kilmė“ apibrėžties ir administracinio bendradarbiavimo metodų 15 straipsnio 7 dalis**

ASOCIACIJOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimą, steigiantį Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Tuniso Respublikos asociaciją, ypač į jo 39 straipsnį ir 4 protokolą,

kadangi:

- (1) Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimo, steigiančio Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Tuniso Respublikos asociaciją<sup>1</sup> (toliau – Susitarimo), su pakeitimais, padarytais 2012 m. vasario 20 d. ES–Tuniso Asociacijos tarybos sprendimu Nr. 1/2012<sup>2</sup>, 4 protokolo 15 straipsnio 7 dalyje leidžiama tam tikromis sąlygomis grąžinti muitus ar mokesčius, turinčius lygiavertį muitui poveikį, arba iš dalies atleisti nuo jų iki 2012 m. gruodžio 31 d.;
- (2) siekdamos užtikrinti aiškumą, ilgalaikį ekonomikos nuspėjamumą ir teisinį tikrumą ekonominės veiklos vykdytojams, Susitarimo šalys susitarė pratęsti Susitarimo 4 protokolo 15 straipsnio 7 dalyje numatytą taikymo laikotarpį trejiems metams nuo 2013 m. sausio 1 d.;
- (3) todėl Susitarimo 4 protokolą turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (4) kadangi Susitarimo 4 protokolo 15 straipsnio 7 dalis nebetaikoma nuo 2012 m. gruodžio 31 d., šis sprendimas turėtų būti taikomas nuo 2013 m. sausio 1 d.,

NUTARIA:

#### *1 straipsnis*

Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimo, steigiančio Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Tuniso Respublikos asociaciją, 4 protokolo dėl sąvokos „produktų kilmė“ apibrėžties ir administracinio bendradarbiavimo metodų 15 straipsnio 7 dalies paskutinė pastraipa pakeičiama taip:

„Ši dalis taikoma iki 2015 m. gruodžio 31 d. ir vėliau bendru susitarimu gali būti persvarstyta.“

---

<sup>1</sup> OL L 97, 1998 3 30, p. 2.

<sup>2</sup> OL L 106, 2012 4 18, p. 28.

*2 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Jis taikomas nuo 2013 m. sausio 1 d.

Priimta [...]

*Asociacijos tarybos vardu*

*Pirmininkas*

*[...]*